



---

Junta Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas  
para los Asentamientos Humanos  
Segundo período de sesiones de 2022  
Nairobi, 21 a 23 de noviembre de 2022  
Tema 6 del programa provisional\*

Informe anual de 2021 sobre el plan estratégico para el  
período 2020-2023

## Resumen del informe anual (2021) sobre la ejecución del plan estratégico del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos para el período 2020-2023

### Nota de la Secretaría

1. En el párrafo 3 de la resolución 1/1, la Asamblea de las Naciones Unidas para el Hábitat del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) solicitó a la Directora Ejecutiva de ONU-Hábitat que informase anualmente a los Estados miembros sobre los progresos realizados en la ejecución del plan estratégico para el período 2020-2023 y las actividades establecidas en el programa de trabajo de ONU-Hábitat. En consecuencia, la Secretaría preparó el *Informe Anual de 2021*<sup>1</sup>, en el que se exponen los progresos realizados durante el año.
2. El texto completo del *Informe Anual de 2021* fue presentado el 28 de abril de 2022 y se puede acceder a él desde la página web de ONU-Hábitat (a través del enlace <https://unhabitat.org/annual-report>). Se han distribuido versiones en papel a todas las oficinas regionales y de enlace de ONU-Hábitat para su posterior divulgación.
3. En atención a las solicitudes de los Estados miembros, en el informe se esbozan los progresos realizados respecto de la consecución de los logros previstos (resultados) en relación con los indicadores establecidos para 2021. Los resultados se obtuvieron de las oficinas de la sede, las oficinas nacionales y las oficinas regionales en un ejercicio de recopilación de datos realizado en enero y febrero de 2022.
4. El informe demuestra claramente que ONU-Hábitat está poniendo en práctica iniciativas que contribuyen al cumplimiento de su mandato, mitigando la pobreza y la desigualdad, mejorando la prosperidad compartida, reforzando la acción climática y previniendo las crisis urbanas y solucionándolas cuando surjan. También indica que ONU-Hábitat ha ido impulsando sus funciones catalizadoras, con más soluciones e ideas urbanas innovadoras, una mayor colaboración con socios estratégicos e intervenciones mucho más específicas.
5. La pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) siguió obstaculizando la ejecución de algunas actividades incluidas en el programa de trabajo y presupuesto para 2021. Las limitaciones financieras generales y el carácter sumamente específico del presupuesto siguen afectando al equilibrio general de los resultados en el plan estratégico para el período 2020-2023. Al mismo tiempo, a lo largo de 2021 hubo una demanda sostenida de los servicios técnicos de ONU-Hábitat, en particular de los programas normativos mundiales, ámbito en el que la financiación aumentó

---

\* HSP/EB.2022/14.

<sup>1</sup> ONU-Hábitat, *Informe Anual de 2021* (Nairobi, 2021).

un 16,9 %, hasta los 135,6 millones de dólares de los Estados Unidos. La pandemia de COVID-19 puso de manifiesto el importante papel de las ciudades a la hora de mitigar y responder a las nuevas vulnerabilidades, así como la importancia de crear condiciones para la recuperación social y económica de las ciudades a largo plazo. Las lecciones aprendidas se han incorporado a la planificación para 2022 y al proyecto de programa de trabajo para 2023.

6. En su segundo año, y a pesar del difícil contexto descrito anteriormente, el plan estratégico siguió siendo un instrumento sólido para responder a los conflictos, la pandemia de COVID-19 y las emergencias climáticas, preparando a los asentamientos humanos para gestionar los riesgos, prevenir las crisis, recuperarse de forma sostenible de la pandemia y mitigar el cambio climático y adaptarse a sus consecuencias. ONU-Hábitat creó publicaciones, herramientas, directrices y materiales técnicos con cargo a sus fondos para fines específicos y los fondos disponibles a nivel nacional y regional para orientar su labor normativa mundial, y mejoró tanto sus actividades operacionales como su presencia sobre el terreno.

7. El *Informe Anual de 2021* presenta las tres prioridades de ONU-Hábitat para el resto del período del plan estratégico, a saber, vivienda, clima y una Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible adaptada a las condiciones locales, ampliada en 2022 para incluir también la respuesta a las crisis. El Informe destaca una serie de ajustes en el programa de trabajo y los productos, en función de un análisis continuo de las condiciones externas, y presenta los resultados obtenidos hasta la fecha. Expone las actividades normativas y operacionales de ONU-Hábitat con los resultados correspondientes a niveles local, nacional, regional y mundial. El impacto se ilustra a través de resultados e historias específicas para cada uno de los cuatro ámbitos de cambio y los hitos alcanzados durante el período de que se informa.

8. Se documentan importantes logros en el apoyo a las ciudades a través del trabajo normativo y operativo. El desarrollo urbano sostenible ha avanzado al aumentar el acceso a los servicios básicos, el espacio público, la vivienda adecuada y el transporte público sostenible. El informe *Ciudades y Pandemias*<sup>2</sup>: ofrece a las ciudades vías para lograr una recuperación sostenible y justa de la pandemia de COVID-19. Las herramientas y metodologías refuerzan la capacidad de las ciudades en ámbitos como la planificación urbana con perspectiva de género, la gestión de desechos y el desarrollo con bajas emisiones. ONU-Hábitat ha dado forma al discurso mundial sobre el desarrollo urbano sostenible liderando la elaboración del Marco Mundial de Vigilancia en el Ámbito Urbano, desarrollando una plataforma en línea sobre exámenes locales voluntarios y participando en la organización conjunta de la Conferencia Innovate4Cities 2021.

9. El *Informe Anual de 2021* también proporciona información sobre los resultados de los programas emblemáticos de ONU-Hábitat, que fueron lanzados en 2020 para potenciar la capacidad de ejecución y la eficiencia del plan estratégico mediante la consolidación de iniciativas para colaborar con los Gobiernos y asociados de ONU-Hábitat. Los programas emblemáticos sirven como vehículos con los que integrar mejor la labor normativa y operacional de ONU-Hábitat en pro de una mayor eficiencia y unos efectos más señalados en los cuatro ámbitos de cambio del plan estratégico.

10. El informe incluye las secciones siguientes:

a) La sección 1 presenta una introducción en la que se exponen las prioridades estratégicas para 2021; los resultados de la reestructuración interna para armonizar la labor de ONU-Hábitat con las reformas más amplias del Secretario General; la respuesta de ONU-Hábitat a la pandemia de COVID-19 durante el año; las mejoras en el seguimiento y la presentación de informes sobre la Nueva Agenda Urbana y los Objetivos de Desarrollo Sostenible; y el enfoque en el planteamiento de las cuestiones urbanas dentro del sistema de las Naciones Unidas;

b) En la sección 2 se expone una evaluación detallada de los progresos y resultados logrados en cada uno de los cuatro ámbitos de cambio, y sobre las cuestiones relativas a la inclusión social, con historias transformadoras y la demostración de resultados;

c) En la sección 3 se ilustra la forma en que ONU-Hábitat juega un papel catalizador a la hora de promover las cuestiones urbanas a través de asociaciones estratégicas y se ofrece una panorámica para 2022;

d) En la sección 4 se ofrece una visión general de los resultados financieros de ONU-Hábitat en 2021.

11. El pasado año, ONU-Hábitat introdujo formas innovadoras de diversificar sus fuentes de financiación y establecer nuevas asociaciones estratégicas. Para complementar la financiación de los Estados miembros para la ejecución del mandato de ONU-Hábitat, se estableció un fondo de donación

<sup>2</sup> ONU-Hábitat, *Informe Ciudades y Pandemias: Hacia un futuro más justo, verde y equitativo* (Nairobi, 2021).

de terceros y se estudió su viabilidad. La creación de la Fundación para los Asentamientos Humanos Sostenibles, registrada por Blenheim Capital en junio de 2021, tiene un gran potencial para ayudar a proporcionar sostenibilidad a más largo plazo para la labor de ONU-Hábitat, en línea con su mandato.

12. La reforma integral sigue haciendo que ONU-Hábitat se adapte a su propósito para avanzar en la ejecución de su mandato revisado y ampliado. En 2021, esa reforma contribuyó a acelerar la mejora de las conexiones entre ONU-Hábitat y otras entidades de las Naciones Unidas en el marco de las recientes agendas mundiales, todo lo cual arrojó resultados positivos en ese año. También ayudó a avanzar en la aplicación de la estrategia de todo el sistema de las Naciones Unidas sobre urbanización sostenible; aprovechar la urbanización sostenible para lograr un mayor impacto climático; y acelerar el progreso en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y otras agendas globales.

---